

CoffMeter

含水率密度检测仪

CoffMeter M1

快速入门

*产品视频教程，请扫描包装里的二维码卡片

中文 — 01P · English — 24P · 日本語 — 48P · Español — 72P

目录

请仔细阅读本手册的内容，以确保您能够正确且安全地使用本产品。

- 感谢您购买含水率密度检测仪CoffMeter M1。
- 本使用说明书中所记载的事项及产品规格，如有改良，可能在未经预告的情况下变更。
- 本说明书内容在编写时已尽力确保准确性，如您发现有任何问题，敬请告知我们。
- **最新电子版说明书**请到微信搜索公众号下载：流数科技

注意：

- ！除维修人员外，请勿打开机壳进行维修。这不仅会导致保修失效，还可能损坏设备并使其功能丧失。
- ！若因您未按照正确的方式使用本产品(包括配件)导致损害发生，对此本公司不承担任何责任。
- ！对于因本产品缺陷所造成的任何直接、间接、特殊的损害，即便已经被告知该损害的可能性，也不承担任何责任。同时，对于第三方提出的权利主张亦不承担责任。
- ！如果发现设备异常，请联系您购买的店铺客服。

2025年9月

1	关于电源	
	关于电源	04
2	装箱清单	
	装箱清单	05
3	产品外观	
	产品外观	06
4	开机前注意	
	开机前注意	07
5	首界面介绍	
	首界面介绍	08
6	设置页介绍	
	设置页介绍	09
7	检测前，含水率标定	
	检测前，含水率标定	11
8	检测方法	
	检测方法	14
9	连接App方法	
	连接App方法	16

10	升级设备固件	
	升级设备固件	19
11	数据上传至App	
	数据上传至App	20
12	产品参数	
	产品参数	21
13	清洁保养	
	清洁保养	22
14	保修政策	
	保修政策	23

01 / 关于电源

本产品使用锂离子电池。

锂离子电池使用注意事项

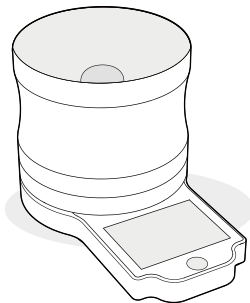
为确保安全，请在处理电池时遵守以下事项：

- ！长期不用设备时，请充满电后保存，并定期拿出充电，电源不足的状态保存可能会损伤设备硬件导致故障。
- ！请勿拆解或改装电池。电池内置有防止危险的安全机制和保护装置。如果这些装置受到损坏，可能导致电池发热、冒烟、爆裂或起火。
- ！请勿在火源附近或高温环境（如烈日下）充电。高温可能激活保护装置，导致无法充电。如果保护装置损坏，电池可能因异常电流或电压充电，进而引发内部化学反应异常，导致发热、冒烟、爆裂或起火。
- ！如果在使用、充电或存储电池时，发现异味、发热、变色、变形或其他异常情况，请立即停止使用本产品。继续使用可能会导致电池发热、冒烟、爆裂或起火。

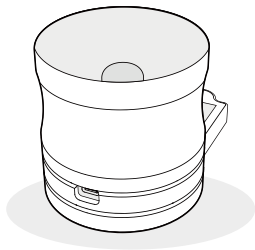
电源使用注意事项

- 1) 当设备无法开机或电池电量不足时，请充电。
- 2) 充电口位于设备底部。请使用附带的或市售的USB数据线。
- 3) 本产品不附带USB充电适配器。请单独购买满足5V/0.8A输出规格的市售USB充电适配器。

02 / 装箱清单



主体 (正面)



主体 (背面)



(生豆) 含水率校准物



布豆器



清洁刷



USB-C充电线



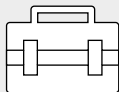
说明书(含保修卡)



合格证

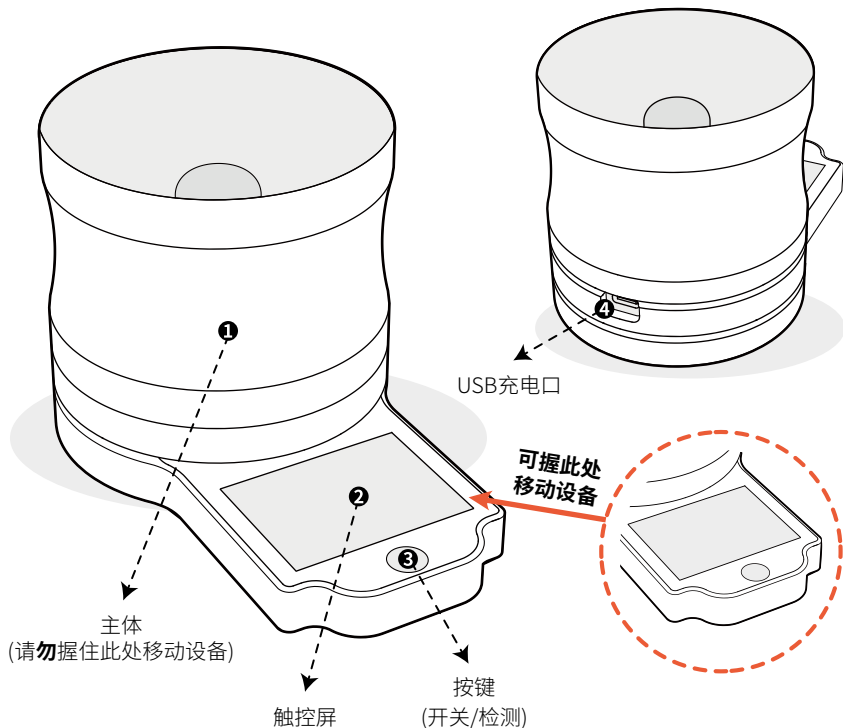


产品二维码卡片



工具箱

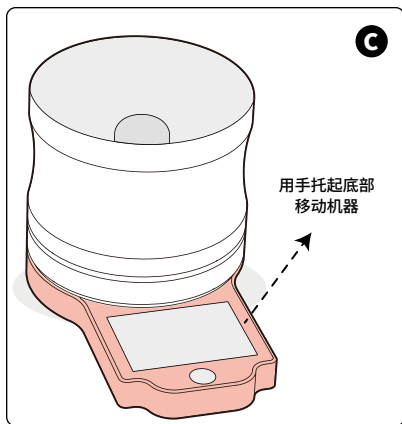
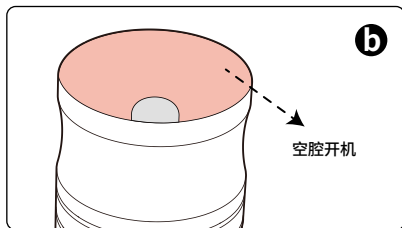
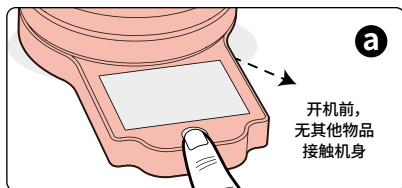
03 / 产品外观



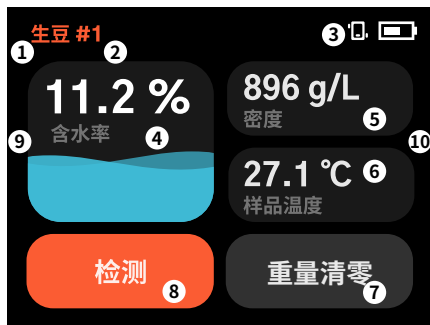
04 / 开机前注意



- a. 开机前, 确保无其他物品接触到机身。
- b. 确保空腔开机, 会自动为密度准确测量进行初始化。
- c. 请用手托起底部移动机器, 勿握住机身腔体移动。



05 / 首界面介绍



编号	说明
①	表示目前选中的样品种类。 可点击选择样品种类为生豆, 熟豆, 带壳豆, 干果。
②	检测完成后, 自动生成的历史记录编号。
③	表示连接APP的状态。 成功连接APP:  (呈白色) 未连接APP:  (呈灰色)
④	表示含水率测量结果。
⑤	表示密度测量结果。
⑥	表示当前检测样品温度。

编号	说明
⑦	点击重量清零前,需先清空腔体,否则会数值不准确。 (虽空腔开机会自动密度清零,但中途有任何异常都请随时点击重量清零)
⑧	检测按键,单击开始测量,所有结果同时显示。
⑨	在首界面,向右滑动进入菜单页面。 (在任意界面,均可通过向右滑动返回上一界面)
⑩	在首界面,可通过向左滑动查看检测历史记录。

06 / 设置页介绍



在首页面,屏幕从左往右滑,可进入设置页。





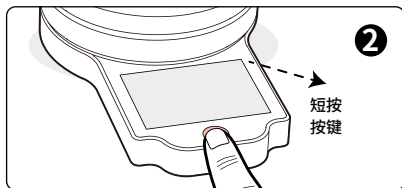
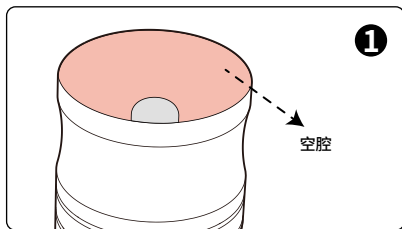
编号	说明
①	蓝牙连接出厂默认开启，需连接APP记录数据的时候，需要开启此开关。
②	温度单位可选择摄氏度°C，华氏度°F。
③	语言可选择简体中文、英语、日语、繁体、韩语、西班牙语。
④	屏幕亮度可根据眼睛的适应情况，自行调节。
⑤	自动关机时间，可设置永不，3分钟，5分钟，10分钟。
⑥	可查看设备唯一SN码，以及当前设备版本号。 (扫描二维码可下载APP应用程序保存数据。)
⑦	点击后按住往右滑，将会重置设备，之前的数据和设置都将重置。

07 / 检测前, 含水率标定

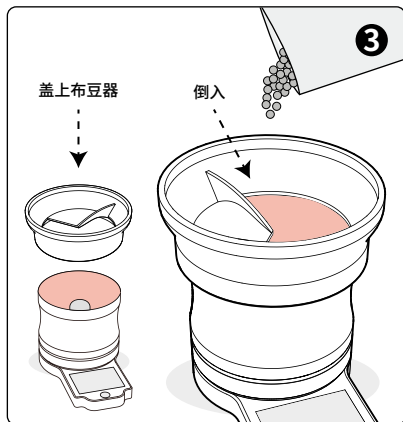


- a. 打开后需在**5分钟内**重新装回袋子里面, 否则会变色变质, 导致标准物失效。
- b. 配套校准物为**生豆**校准专用。
- c. 建议一周校准一次, 具体情况根据使用习惯可自行调整。
- d. 布豆完毕后, 请**取下布豆器**后再检测。

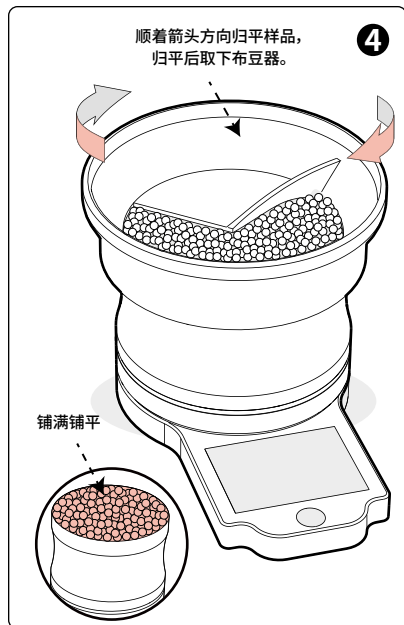
1) **开机前:** 请**清空设备腔体**, 将设备放置在稳定的平面上, 短按实体按键开机。



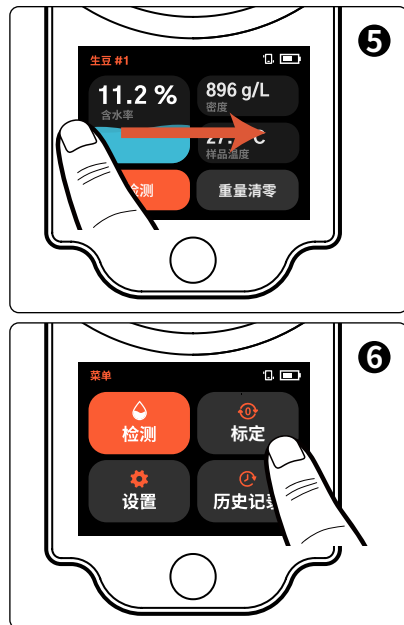
2) **倒入校准物:** 放置好布豆器后倒入配套校准物。



- 3) **归平校准物:** 归平校准物, 使校准物表面平整。归平后, 取下布豆器。确保将校准物填满所有凹陷。



- 4) **标定:** 屏幕从左往右滑后, 点击标定。



5) **输入数值:** 输入校准物上的数值, 并选择
标定种类为生豆。

**(! 校准熟豆, 带壳豆, 干果时, 可取已知含水
率的样品豆进行校准。)**

6) **标定:** 点击标定。



08 / 检测方法

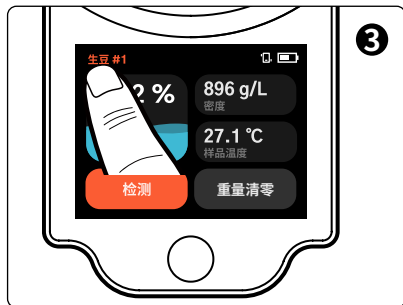
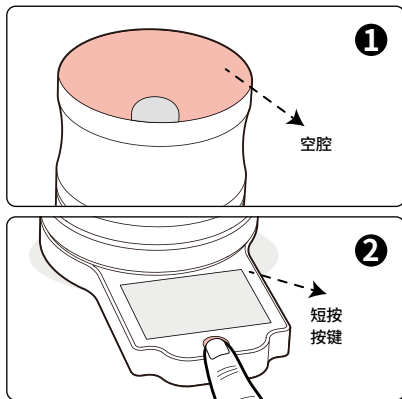


- a. 需在首页左上角**手动选择**要检测的**样品种类**。
- b. 检测前请先进行含水率标定, 以及点击首页的重量清零, 确保正确检测。
- c. 提示重量过低或结果异常或显示NA, 请取下布豆器后并清空腔体, 点击重量清零后再检测。
- d. 布豆完毕后, 请**取下布豆器**后再检测。

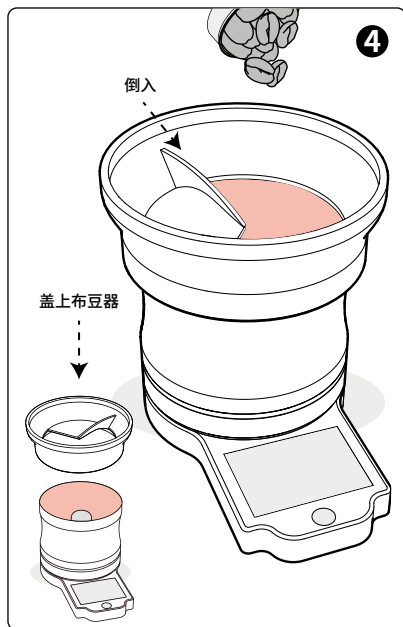
1) **开机前:** 请**清空设备腔体**, 将设备放置在稳定的平面上, 短按实体按钮开机。

(! 如果刚刚标定完毕, 可省去这个步骤。)

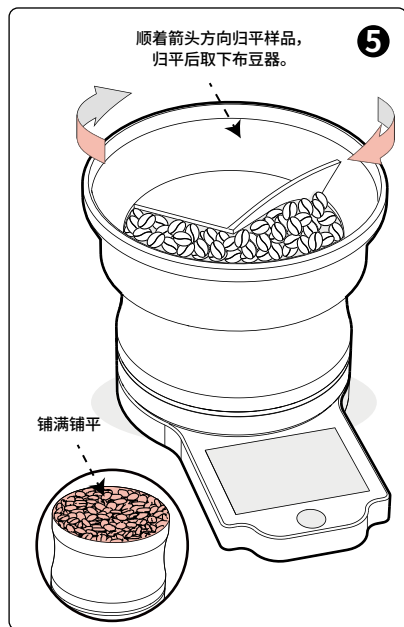
2) **选择样品种类:** 左上角手动选择样品种类。



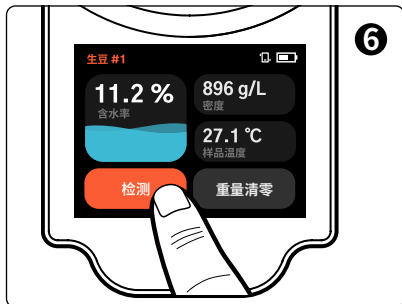
3) **倒入被测样品：**放置好布豆器后倒入检测样品。



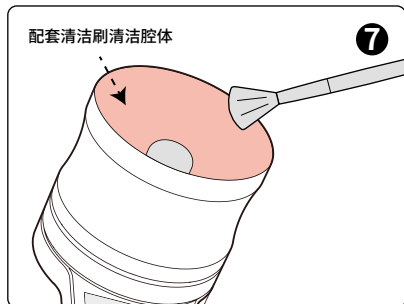
4) **归平校准物：**归平样品，使样品表面平整。归平后，取下布豆器。确保将样品填满所有凹陷。



5) **检测**: 点击检测。



6) **清洁腔体**: 检测完成后, 请用配套清洁刷清洁腔体, 不可使用钢丝球等硬物清洁内胆和机身。

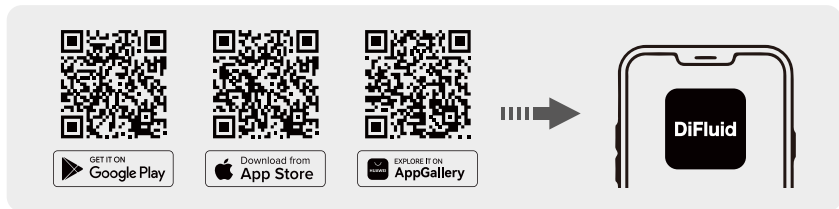


09 / 连接App方法



- 请打开手机蓝牙与位置信息等所有应用程序的请求。
- 如若出现无法连接设备的情况下, 请在设备设置里检查**蓝牙**是否为**开启**状态。

a. 扫描二维码，即可下载DiFluid Café应用程序。

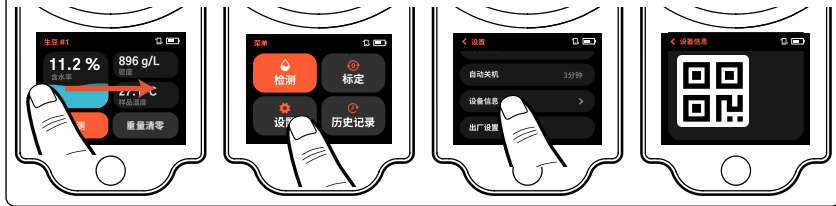


b. 初次连接方法：

方法 1: 设备开机，打开App。App会自动弹出连接弹窗，点击连接即可。



方法 2: 设备开机后,主界面从左往右滑,点击设置,点击设备信息,点开App右上角扫一扫,对准二维码扫码即可连接。



c. 再次连接方法:

每次开机, 打开App即可自动连接。



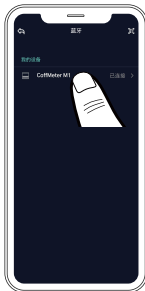
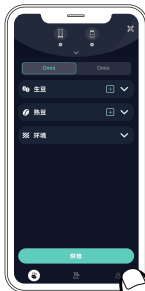
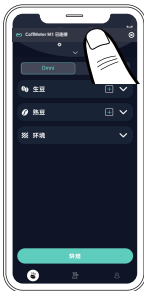
10 / 升级设备固件



请定期检查设备是否有新固件并升级，新固件有更好的交互体验和便捷的新功能，以确保性能稳定。

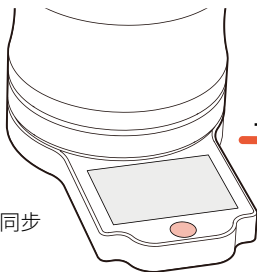
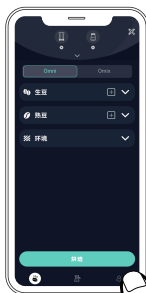
a. 升级连接路径：

确保App已连接设备 --- 点击个人主页 --- 点击蓝牙 --- 点击设备名称并升级



11 / 数据上传至App

确保App已连接设备 --- 点击个人主页 --- 点击数据同步 --- 选中设备名称



上传数据



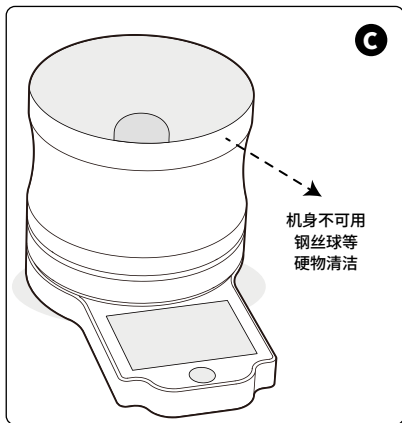
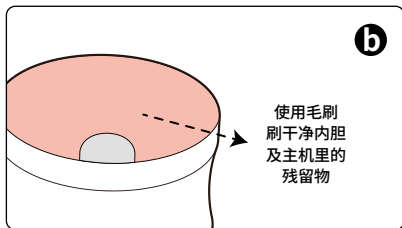
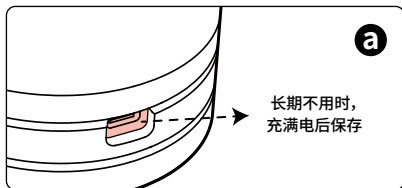
12 / 产品参数

名称	CoffMeter M1
型号	CM-M101
功能	含水率、密度、样品温度
支持样品种类	生豆、熟豆、带壳豆、干果
含水率	精度: $\pm 0.2\%$ 量程: 1-50% 分辨率: 0.1%
密度	精度: $\pm 1\text{g/L}$ 量程: 0-1200g/L 分辨率: 1g/L
整机尺寸 (长*宽*高)	135*83*83.7mm
重量 (主机)	445g
屏幕	2.31寸高清触控屏
电池	锂电池
电池容量	2500mAh
持续工作时间	10 小时
充电时间	4 小时
数据记录	500 条
测试时间	含有率 + 密度: $\leq 2\text{秒}$
工作温度	0-45°C
充电接口	USB-C
充电参数	5V $\rightarrow$ 0.8A

13 / 清洁保养



- a. 长期不用时, 请充满电后保存, 电源不足可能会损伤设备硬件。
- b. 使用后, 使用毛刷刷干净内胆和主机里的残留物, 残留物有可能影响测量的准确性。
- c. 不可用钢丝球等硬物清洁内胆和机身。



14 / 保修政策

正常使用情况下发生的产品故障。于购买日起一年内，官方提供免费维修。

非免保范围说明

- 1) 非本公司官方授权销售渠道购买或无保修凭证及有效发票的；
- 2) 已经超出保修期限；
- 3) 错误使用或自行改装、拆卸、修理、刷机所造成的故障及损坏；
- 4) 购买后由于运送、搬动、跌落造成的故障及损坏；
- 5) 意外或人为导致的产品损坏。如：进液、输入不合适电压、过度挤压、屏幕或外壳人为刮花等；
- 6) 其他不可抗因素（如火灾、地震、水灾等）而造成的故障或损坏。

CoffMeter

Moisture Content and Density Meter

CoffMeter M1

User Manual

* For product video tutorials, please scan
the QR code card inside the packaging.

中文 — 01P • **English — 24P** • 日本語 — 48P • Español — 72P

Contents

Please read this manual carefully to ensure that you use this product correctly and safely.

- Thank you for purchasing CoffMeter M1 Moisture Content and Density Tester.
- The contents and product specifications described in this user manual are subject to change without prior notice due to improvements.
- We have made every effort to ensure the accuracy of this manual at the time of writing. If you find any issues, please let us know.
- You can download **the latest digital version of the manual** from the following website:



Caution:

- ! Do not open the casing for repairs unless you are a qualified technician. Doing so will void the warranty, may damage the device, and result in loss of functionality.
- ! The company is not responsible for any damage caused by improper use of this product (including accessories).
- ! The company shall not be held liable for any direct, indirect, or other damages arising from defects in this product, even if the possibility of such damages was advised. We also assume no responsibility for any third-party claims.
- ! If you notice any abnormality with the device, please contact the customer service of the store where you purchased it.

1	About the Power Supply	
	About the Power Supply	28
2	Package Contents	
	Package Contents	29
3	Know Your Product	
	Know Your Product	30
4	Precautions Before Powering On	
	Precautions Before Powering On	31
5	Introduction to the Main Interface	
	Introduction to the Main Interface	32
6	Introduction to the Settings Page	
	Introduction to the Settings Page	33
7	Calibrate Moisture Before Use	
	Calibrate Moisture Before Use	35
8	Measurement Method	
	Measurement Method	38
9	How to Connect to the App	
	How to Connect to the App	40

10	Upgrade Device Firmware	
	Upgrade Device Firmware	43
11	Data Upload to the App	
	Data Upload to the App	44
12	Product Specifications	
	Product Specifications	45
13	Cleaning and Maintenance	
	Cleaning and Maintenance	46
14	Warranty Policy	
	Warranty Policy	47

01 / About the Power Supply

This product uses a lithium-ion battery.

Precautions for using lithium-ion batteries

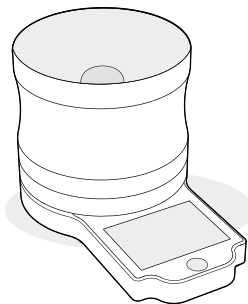
To ensure safety, please observe the following precautions when handling the battery:

- ! If not using the device for a long time, fully charge it before storage and recharge it periodically. Storing with low power may damage the hardware.
- ! Do not disassemble or modify the battery. Damaging its safety mechanisms may cause overheating, smoke, explosion, or fire.
- ! Avoid charging near flames or in high heat (e.g., direct sunlight). High temperatures may disable safety circuits or trigger dangerous chemical reactions.
- ! If you detect odor, heat, discoloration, deformation, or other issues during use, charging, or storage, stop using the product immediately. Continued use may lead to overheating, smoke, explosion, or fire.

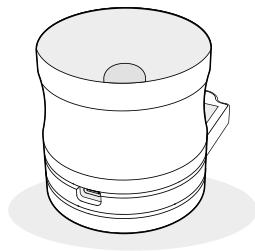
Power Usage Precautions

- 1) Charge the device if it won't turn on or the battery is low.
- 2) The charging port is at the bottom. Use the included or a standard USB cable.
- 3) USB power adapter not included. Use a 5V/0.8A adapter sold separately.

02 / Package Contents



Main Unit (Front)



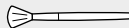
Main Unit (Back)



(Green Coffee) Moisture
Content Calibration Material



Bean Sweeper



Brush



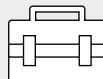
Type-C
Charging Cable



Manual
(Including Warranty Card)

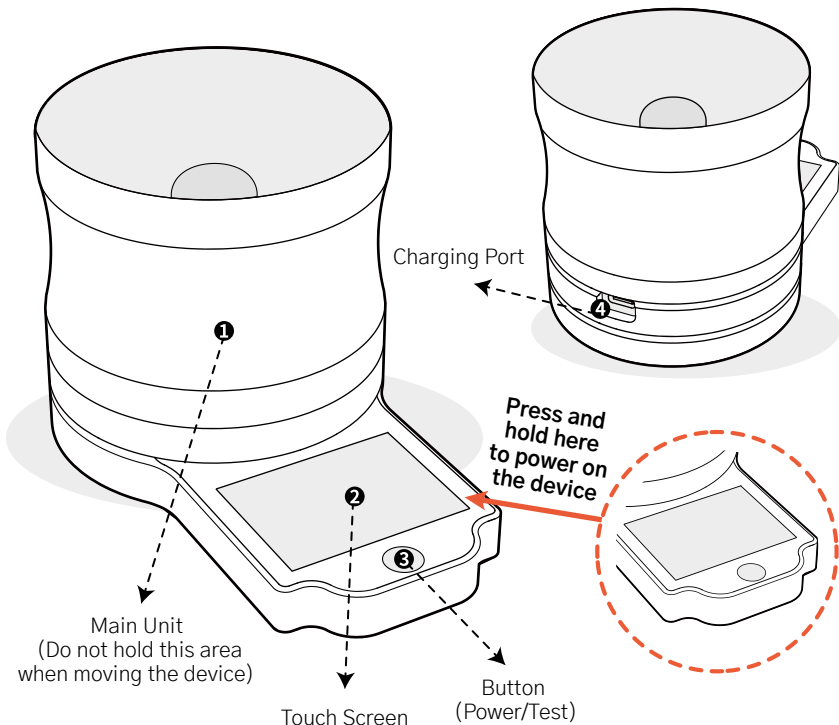


Product QR
Code Card



Toolbox

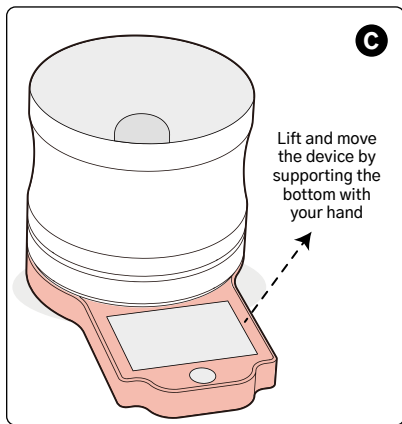
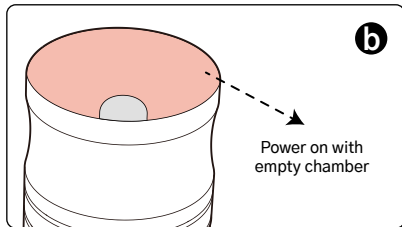
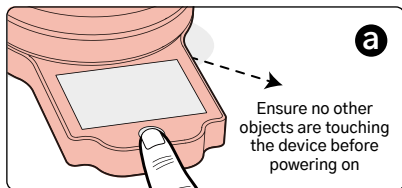
03 / Know Your Product



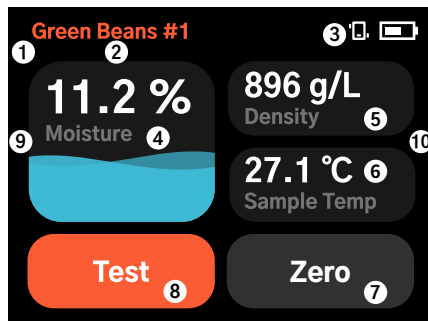
04 / Precautions Before Powering On



- a. Before powering on, ensure no other objects are touching the device.
- b. Ensure the chamber is empty; the device will automatically initialize upon power on.
- c. Please lift the device from the bottom while moving.



05 / Introduction to the Main Interface



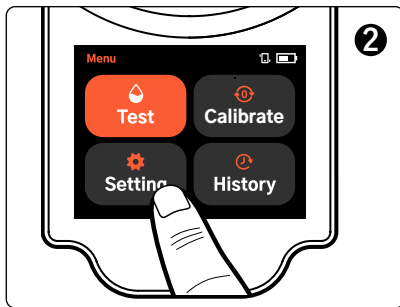
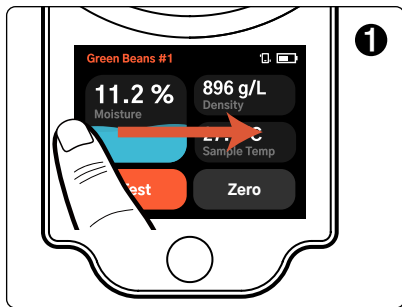
Number	Description
①	Indicates the currently selected sample type. You can tap to select the sample type as green coffee, roasted coffee, parchment coffee, or dried cherries.
②	Automatically generated history record number after measurement is completed.
③	Indicates the connection status with the app. Successfully connected to the app: (displayed in white) Not connected to the app: (displayed in gray)
④	Indicates the moisture content measurement result.
⑤	Indicates the density measurement result.
⑥	Indicates the current temperature of the sample being measured.

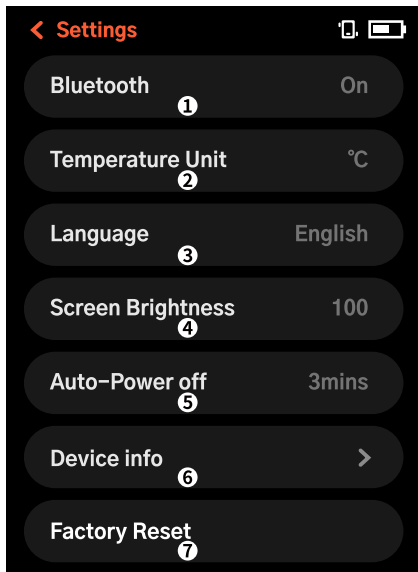
Number	Description
⑦	Before pressing Zero, ensure the chamber is empty to avoid inaccurate readings. (Density resets automatically when powering on with an empty chamber, but press Zero if any issue arises.)
⑧	Measurement button: tap to start and view all results simultaneously.
⑨	On the main interface, swipe right to enter the menu page. (From any interface, you can swipe right to return to the previous screen.)
⑩	On the main interface, swipe left to view measurement history.

06 / Introduction to the Settings Page



On the home screen, swipe from left to right on the right side of the screen to enter the settings page.





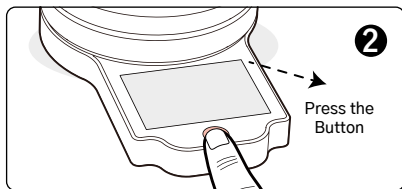
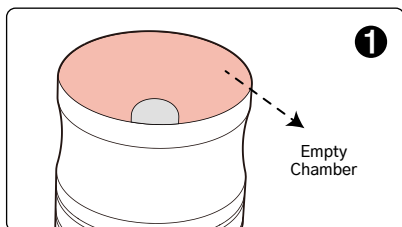
Number	Description
①	Bluetooth connection is enabled by default. To connect to the app and record data, ensure bluetooth is enabled.
②	Choose temperature unit (Celsius °C, Fahrenheit °F).
③	Language options include Simplified Chinese, English, Japanese, Traditional Chinese, Korean, and Spanish.
④	The screen brightness can be adjusted according to your preference.
⑤	Set automatic power-off time (Never, 3 mins, 5 mins, 10 mins).
⑥	You can view the device's unique serial number (SN) and the current device version number. (Scan the QR code to download the app for data storage.)
⑦	Press and hold, then swipe right to reset the device. All previous data and settings will be cleared.

07 / Calibrate Moisture Before Use

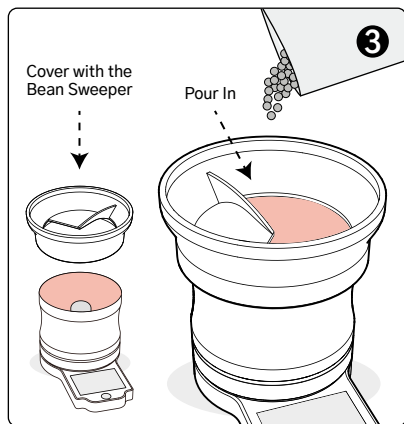


- a. After opening, return the sample to the bag within 5 minutes to prevent discoloration and deterioration, which may invalidate the calibration material.
- b. The supplied calibration material is exclusively for green coffee calibration.
- c. Calibrate weekly, or adjust based on your usage.
- d. After spreading the beans, remove the Bean Sweeper before measurement.

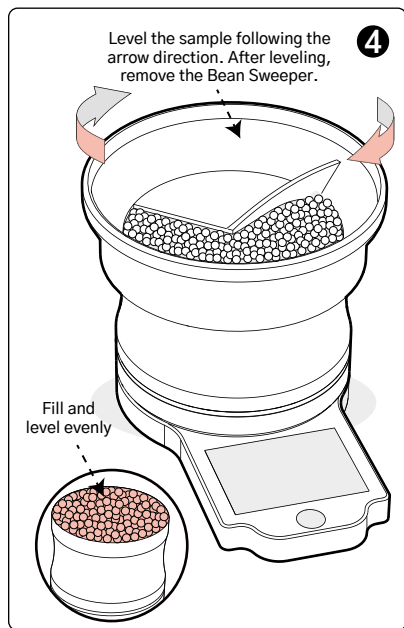
- 1) **Before powering on:** Empty the chamber, place the device on a flat surface, and press the power button.



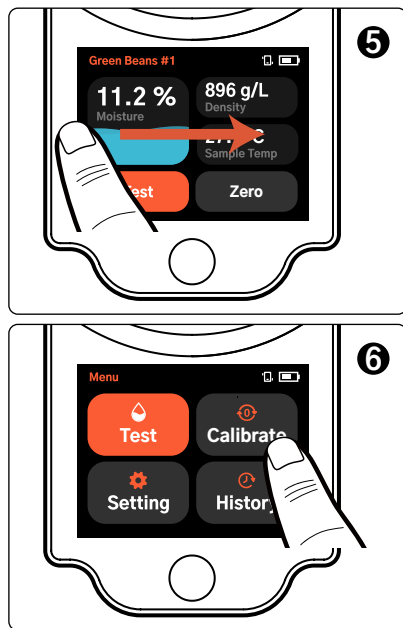
- 2) **Pour in the calibration material:** After placing the Bean Sweeper, pour in the supplied calibration material.



- 3) **Level the calibration material:** level the calibration material so that its surface is even. After leveling, remove the Bean Sweeper. Ensure that the calibration material fills all empty spaces.



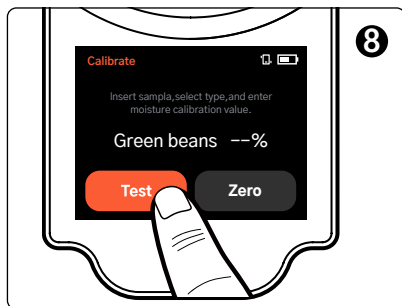
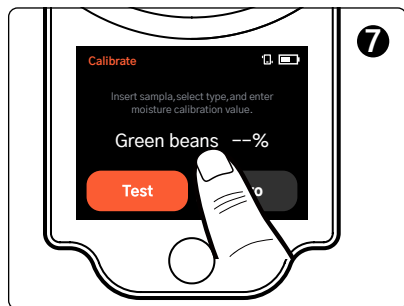
- 4) **Calibration:** swipe the screen from left to right, then tap "Calibrate."



5) **Enter value:** Input the value from the calibration material and select the calibration type as green coffee.

(! When calibrating roasted coffee, coffee with shell, or dried fruit, use samples with known moisture content for calibration.)

6) **Calibration:** Tap “Calibrate.”



08 / Measurement Method

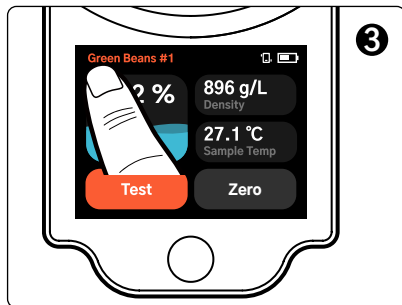
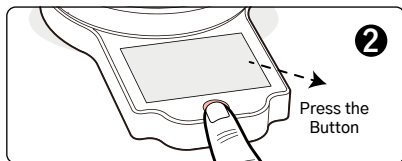
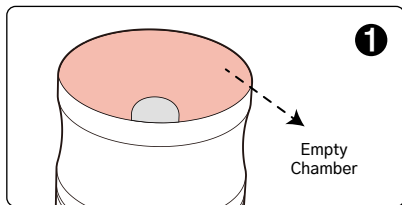


- Manually select the sample type at the top left corner of the home screen.
- Perform moisture calibration and tap “Zero” before measurement for accuracy.
- If the device shows low weight, abnormal results, or “NA,” please remove the Bean Sweeper, empty the chamber, tap “Zero,” and then test again.
- After spreading the beans, please remove the Bean Sweeper before testing.

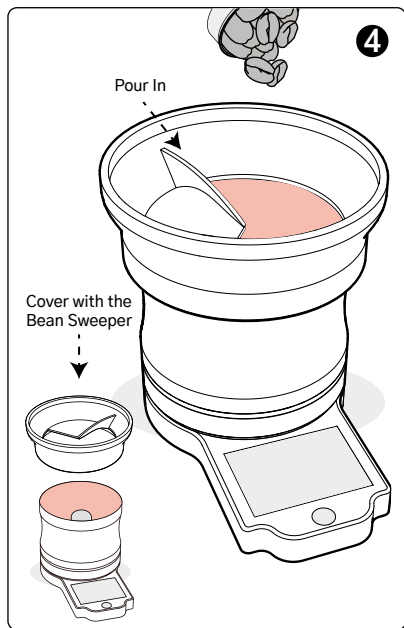
1) **Before powering on:** Empty the chamber, place the device on a flat surface, and press the power button.

(! Skip if calibration was recent.)

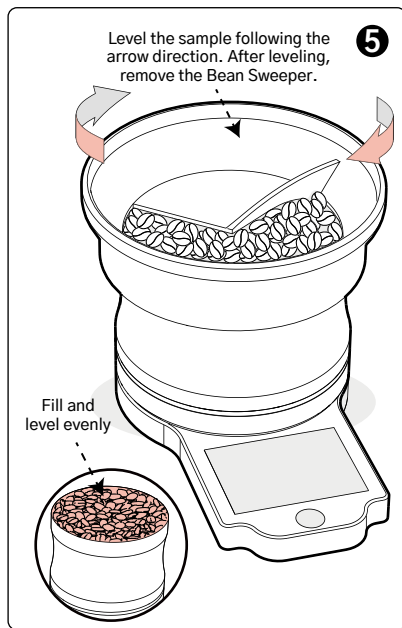
2) **Select sample type:** manually select the sample type at the top left corner.



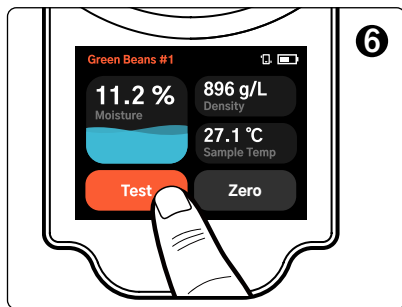
- 3) **Pour in the sample to be tested:** after placing the Bean Sweeper, pour in the sample for measurement.



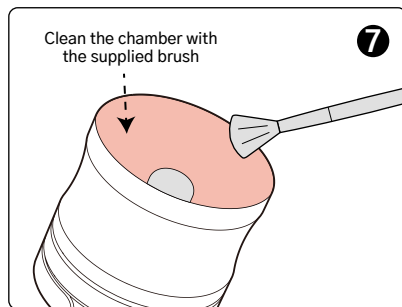
- 4) **Level the calibration material:** level the calibration material so that its surface is even. After leveling, remove the Bean Sweeper. Ensure that the calibration material fills all empty spaces.



5) **Measurement:** tap “Test.”



6) **Clean the chamber:** after measurement, please clean the chamber using the supplied brush. Do not use steel wool or other hard materials to clean the inner container and device body.

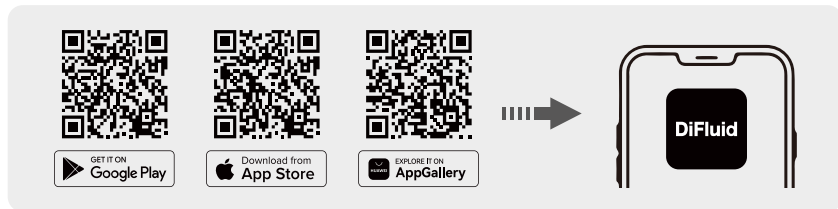


09 / How to Connect to the App



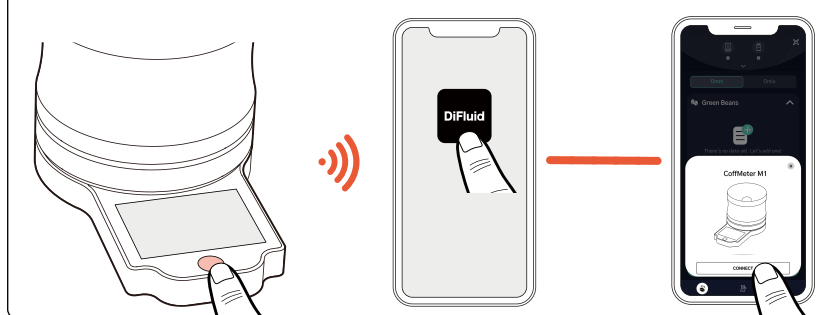
- Please enable Bluetooth, location services, and grant all app permissions on your phone.
- If you cannot connect to the device, please check that Bluetooth is turned on in the device settings.

a. Scan the QR code below to download the DiFluid Café app.

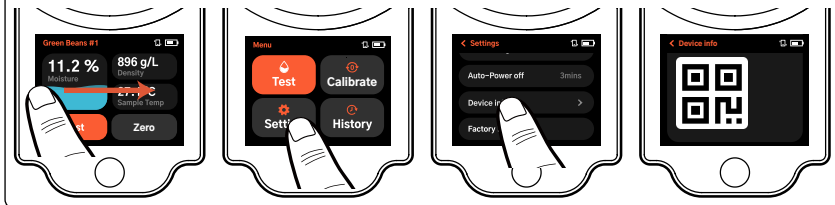


b. Initial Connection Method:

Method 1: Power on the device and open the app. The app will automatically pop up a connection prompt; just tap “Connect.”

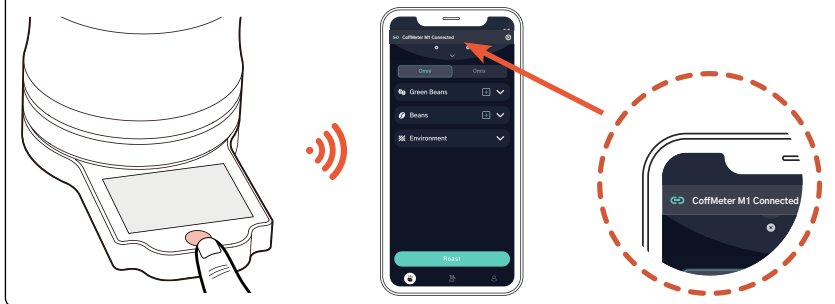


Method 2: After powering on, click Menu on the main screen, then Settings, then Device Info. Open the scanning feature in the app and scan the QR code on the device to connect.



c. Reconnection Method:

After every power-on, open the app for automatic reconnection.



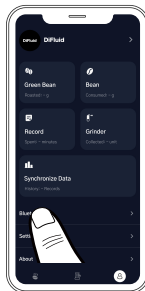
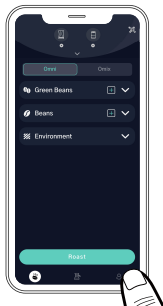
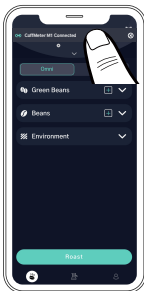
10 / Upgrade Device Firmware



Please regularly check for new firmware updates for the device and upgrade accordingly. New firmware offers improved user experience and convenient new features to ensure stable performance.

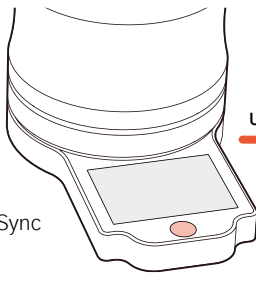
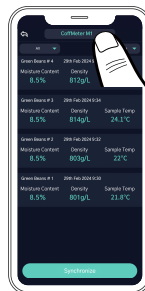
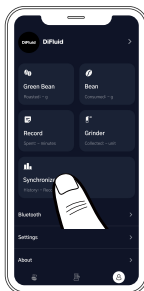
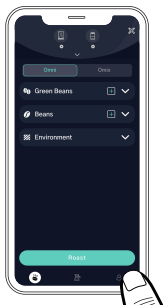
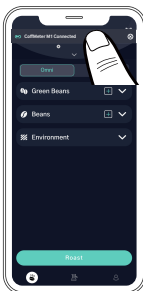
a. Path:

Ensure the app is connected to the device --- tap on Profile --- tap Bluetooth --- tap the device name and upgrade



11 / Data Upload to the App

Ensure the app is connected to the device --- tap Profile --- tap Data Sync --- select the device name



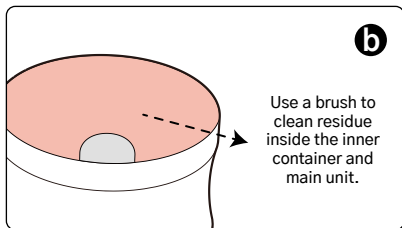
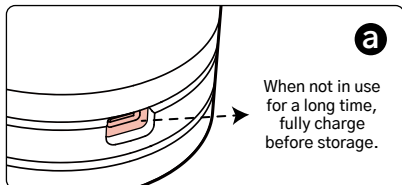
12 / Product Specifications

Name	CoffMeter M1
Model	CM-M101
Features	Moisture Content, Density, Sample Temperature
Supported Sample Types	Green Beans, Roasted Beans, Parchment, Dried Cherries
Moisture Content	Precision: $\pm 0.2\%$ Range: 1–50% Resolution: 0.1%
Density	Precision: $\pm 1\text{g/L}$ Range: 0–1200g/L Resolution: 1g/L
Overall Dimensions (L*W*H)	135*83*83.7mm
Weight (Main Unit)	445g
Screen	2.31-inch HD Touch Screen
Battery	Lithium Battery
Battery Capacity	2500mAh
Continuous Run Time	10 hours
Charging Time	4 hours
Data Record	500 Entries
Testing Time	Moisture + Density: ≤ 2 seconds
Operating Temperature	0–45°C
Charging Interface	USB-C
Charging Parameters	5V $\rightarrow$ 0.8A

13 / Cleaning and Maintenance



- a. When not in use for a long time, please fully charge the device before storage. Insufficient power may damage the hardware.
- b. After use, clean the inner container and main unit residue with a brush. Residue may affect measurement accuracy.
- c. Do not use steel wool or other hard materials to clean the inner container or device body.



14 / Warranty Policy

Product malfunctions occurring under normal use are covered by free official repair service within one year from the date of purchase.

Exclusions from Warranty Coverage

- 1) Products purchased outside the company's official authorized sales channels or without warranty certificates and valid invoices;
- 2) Products beyond the warranty period;
- 3) Malfunctions or damages caused by misuse, unauthorized modification, disassembly, repair, or firmware flashing;
- 4) Malfunctions or damages caused by transport, handling, or dropping after purchase;
- 5) Accidental or intentional damage, such as liquid ingress, improper voltage input, excessive pressure, or scratches on the screen or casing caused by human factors;
- 6) Malfunctions or damages caused by other force majeure events (e.g., fire, earthquake, flood).

CoffMeter

水分含有率・密度測定器

CoffMeter M1

マニュアル

* 動画マニュアルは、パッケージ内のQRコードカードをスキャンして確認してください。

中文 — 01P ・ English — 24P ・ **日本語 — 48P** ・ Español — 72P

目次

本製品をより効果的にご利用いただくために、ご使用前にこの取扱説明書に記載された指示に従って操作してください。

- 水分含有率・密度測定器CoffMeter M1をお買い上げいただき誠にありがとうございます。
- 本書に記載されている内容および製品仕様は、改良のため予告なく変更される場合があります。
- 本書の作成時には内容の正確性に万全を期しておりますが、万一不備等を発見された場合は、ご一報いただけますと幸いです。
- **最新版のマニュアル**は以下のウェブサイトからダウンロードできます。



⚠ 注意:

- ! ケースを開けての修理は、サービスマン以外行わないでください。保証の対象外になるばかりか機器を損傷および機能を消失する恐れがあります。
- ! 本製品（付属品を含む）を正しく使用されなかったことによる損害については、当社は一切の責任を負いません。
- ! 本製品の欠陥に起因する直接的・間接的・特別な損害について、たとえその可能性が事前に通知されていた場合でも、当社は一切の責任を負いません。また、第三者による権利主張についても責任を負いません。
- ! 機器に異常が見られた場合は、修理に関しては、お買い上げいただいた店、または弊社にお問い合わせください。

1 電源について

電源について	52
--------------	----

2 梱包内容

梱包内容	53
------------	----

3 各部の名称

各部の名称	54
-------------	----

4 電源を入れる前の注意事項

電源を入れる前の注意事項	55
--------------------	----

5 メイン画面の紹介

メイン画面の紹介	56
----------------	----

6 設定ページの紹介

設定ページの紹介	57
----------------	----

7 測定する前、水分含有率の校正

測定する前、水分含有率の校正	59
----------------------	----

8 測定方法

測定方法	62
------------	----

9 アプリと連携する方法

アプリと連携する方法	64
------------------	----

10	デバイスをアップグレードする	
	デバイスをアップグレードする	67
11	データをアプリに転送する	
	データをアプリに転送する	68
12	仕様	
	仕様	69
13	本製品のお手入れ	
	本製品のお手入れ	70
14	保証規定	
	保証規定	71

01 / 電源について

本製品は、リチウムイオン電池を使用しています。
内蔵リチウムイオン電池の交換はできません。

リチウムイオン電池の使用上の注意

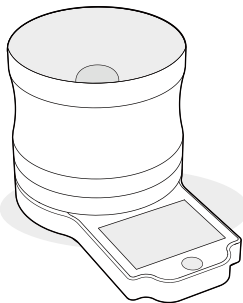
安全確保のために電池を取り扱うときは、以下の事項を守ってください。

- ！ 長期間使用しない場合はフル充電で保管し、定期的に充電してください。
残量が少ないまま放置すると、ハードウェア故障の原因になります。
- ！ 電池の分解や改造をしないでください。電池には、危険を防止するための安全機構や保護装置が組み込まれています。
- ！ 火のそばや、炎天下などでの充電はしないでください。高温になると危険を防止するための保護装置が働き、充電できなくなり、保護装置が壊れて異常な電流や電圧で充電され、電池内部で異常な化学変化が起こり、発熱、発煙、破裂、発火の原因となります。
- ！ 電池の使用、充電、保管時に異臭を発したり、発熱をしたり、変色、変形その他今までと異なることに気が付いたときには、本製品は使用しないでください。

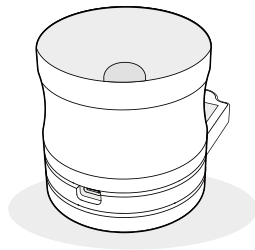
バッテリー充電方法

- 1) 電源が入らない場合や、バッテリー残量が少なくなった場合は、バッテリーの充電を行ってください。
- 2) 充電口は本体底面にあります。付属または市販のUSBケーブルをご使用ください。
- 3) USB充電器は付属していません。出力定格が5V/0.8Aを満たす市販のUSB充電アダプタを別途ご購入ください。

02 / 梱包内容



正面



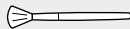
背面



(生豆専用)
水分含有率校正用校正物



豆均し道具



ブラシ



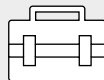
Type-C
充電ケーブル



取り扱い説明書
(保証カード含む)

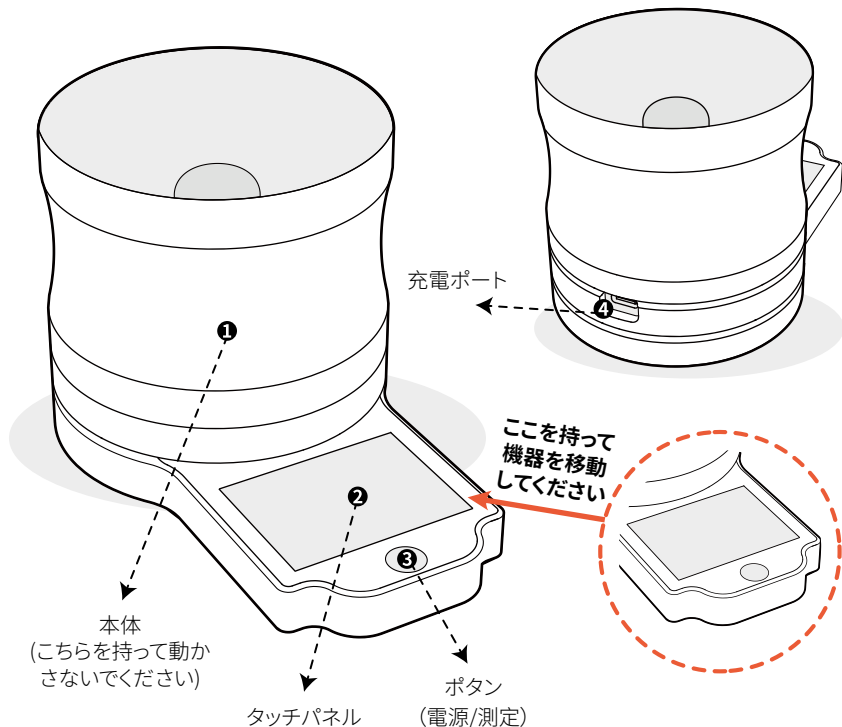


製品QRコードカード



道具箱

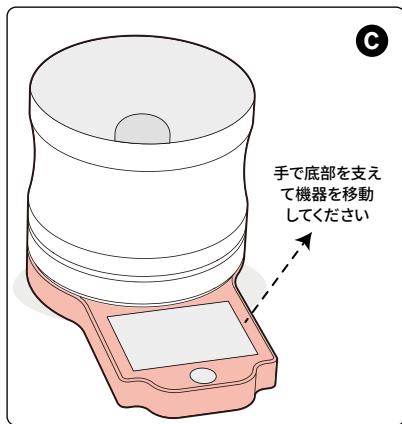
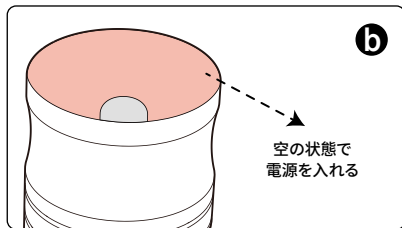
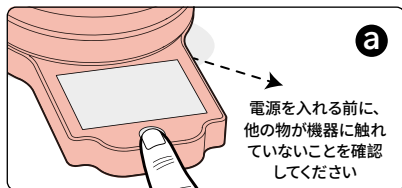
03 / 各部の名称



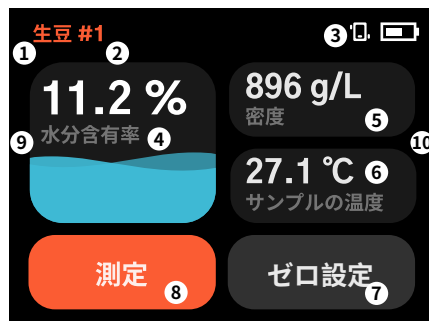
04 / 電源を入れる前の注意事項



- a. 電源を入れる前に、他の物が機器に触れないようにしてください。
- b. 機器の容器が空の状態電源を入れることを確保してください。
電源を入れる際は自動的に密度がゼロ設定されます。
- c. 機器を移動する場合、底部を手で支えながら移動してください。



05 / メイン画面の紹介



番号	説明
①	現在選択されているサンプルの種類を表示します。 クリックして、生豆、焙煎豆、殻付き豆、ドライフルーツからサンプル種類が選択できます。
②	測定完了後に自動生成される履歴番号を表示します。
③	アプリとの接続状態を表示します。 接続成功: (白色) 未接続: (灰色)
④	水分含有率の測定結果を表示します。
⑤	密度の測定結果を表示します。
⑥	サンプルの温度を表示します。

番号	説明
⑦	ゼロ設定をクリックする前に、サンプルを入れる部が必ず空の状態で行ってください。 そうしないと数値が正確でなくなります。 (空の状態で電源を入ると密度は自動的にゼロ設定されますが、途中で異常があった場合はいつでもゼロ設定をクリックしてください。)
⑧	測定ボタンをクリックすると測定が開始され、結果が表示されます。
⑨	メイン画面で右にスワイプするとメニュー画面に入ります。 (どの画面でも右にスワイプすると前の画面に戻れます。)
⑩	メイン画面で左にスワイプすると測定履歴が表示されます。

06 / 設定ページの紹介



メイン画面で、画面の左から右にスワイプすると設定ページに入ります。





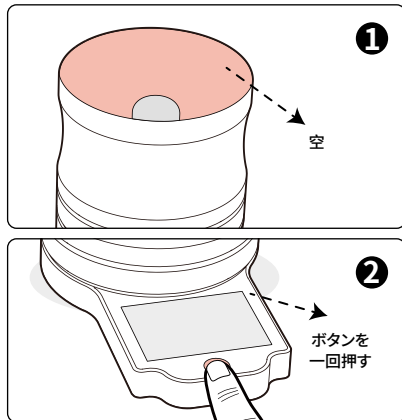
番号	説明
①	Bluetooth接続は出荷時にデフォルトでオンになっています。アプリに連携するにはBluetoothオンの状態であることを確保してください。
②	摂氏 (°C)、華氏 (°F) から温度単位を選択します。
③	言語は簡体字中国語、英語、日本語、繁体字中国語、韓国語、スペイン語から選択できます。
④	画面の明るさは自由に調整できます。
⑤	シャットダウンの時間が設定できます。(しない、3分、5分、10分)
⑥	本機の唯一のシリアル番号 (SN) およびデバイス現在のバージョンが確認できます。(QRコードをスキャンするとアプリがダウンロードできます。)
⑦	押したまま右にスワイプすると、機器がリセットされます。以前のデータと設定はすべてリセットされます。

07 / 測定する前、水分含有率の校正

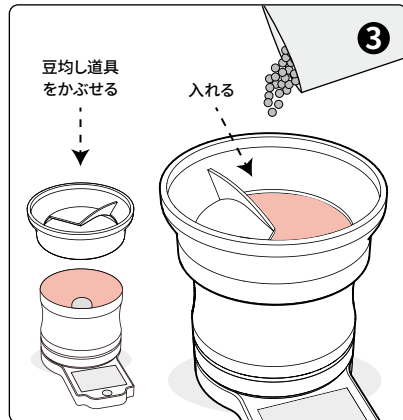


- a. 校正物開封後は**5分以内**に袋に戻してください。そうしないと無効になります。
- b. 付属の校正物は生豆専用です。
- c. 週に一度の校正を推奨しますが、使用状況に応じて自由に調整可能です。
- d. 測定前に豆均し道具を取り外してから、測定してください。

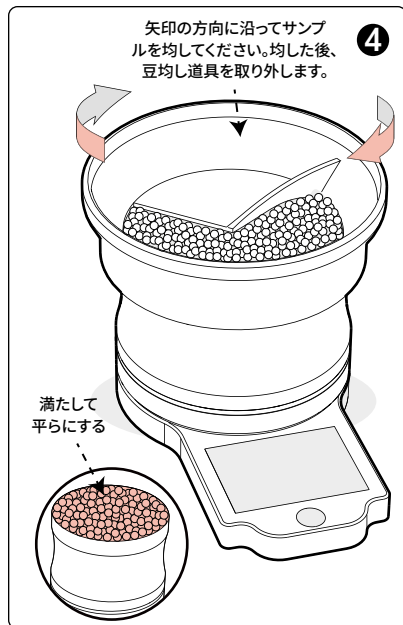
- 1) **電源を入れる前に:** 機器のサンプル部を空にし、安定した平らな場所に置いてから、電源ボタンを短く押して電源を入れてください。



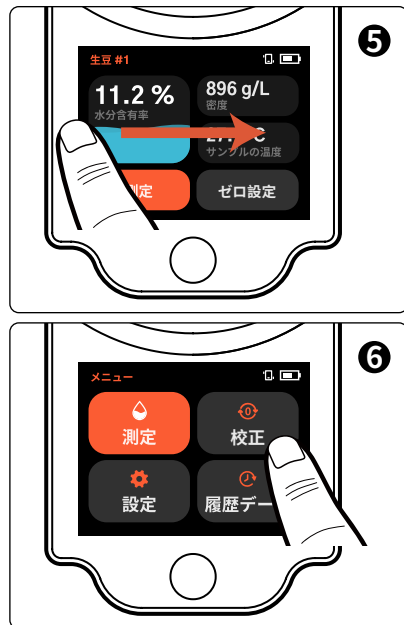
- 2) **校正物を入れる:** 豆均し道具を設置した後、付属の校正物を入れてください。



- 3) **校正物を均す:** 校正物の表面を平らに均してください。均した後、豆均し道具を取り外します。



- 4) **校正:** 画面を左から右にスワイプし、「校正」をクリックします。



- 5) **数値とサンプル種類を入力する:** 校正物のパッケージに記載されている数値を入力します。またサンプル種類を生豆に選択してください。

(! 焙煎豆、殻付き豆、ドライフルーツを校正したい時は、信頼できる(正しい数値がわかる)サンプルの豆を使用して水分含有率を校正してください。)

- 6) **校正:** 「校正」をクリックします。

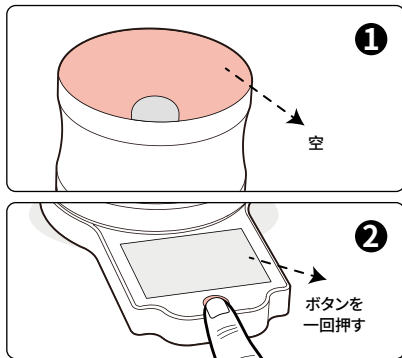


08 / 測定方法

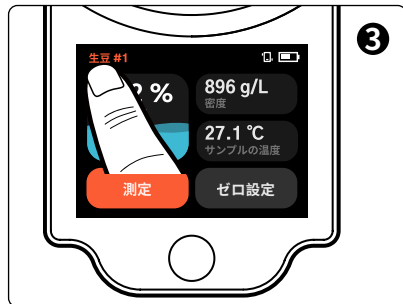


- メイン画面の左上で、測定する**サンプルの種類を手動で選択**する必要があります。
- 正確に測定するのに、校正物で水分の校正を行い、また「ゼロ設定」をクリックします。
- 「重量が低すぎる」または結果に異常があり、「NA」などが表示された場合は、豆均し道具が機器から取り外されたことを確認し、サンプル部を空にして「ゼロ校正」をクリックして再度測定してください。
- 豆を均した後は、**測定する前に豆均し道具を取り外**してください。

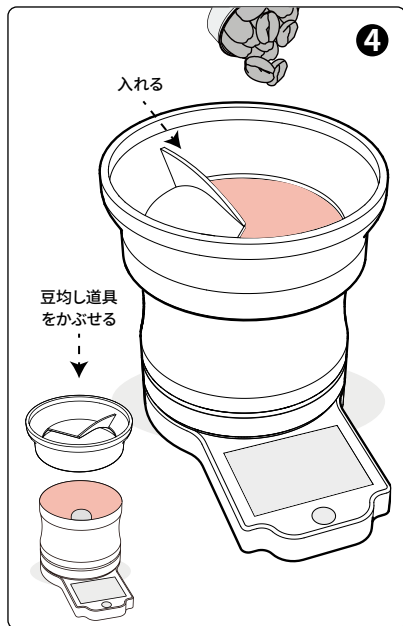
- 1) **電源を入れる前に:** 機器のサンプル部を空にし、安定した平らな場所に置いてから、電源ボタンを一回押して電源を入れてください。



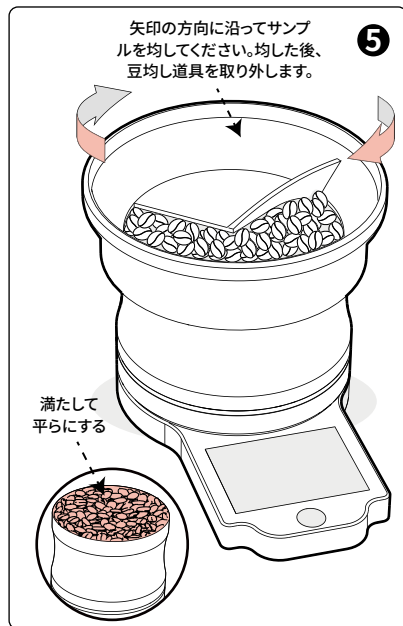
- 2) **サンプル種類を選択する:** 手動で左上のサンプル種類をクリックして選択してください。



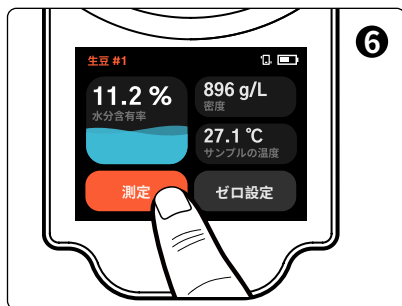
- 3) **測定するサンプルを入れる:** 豆均し道具を設置した後、測定サンプルを入れてください。



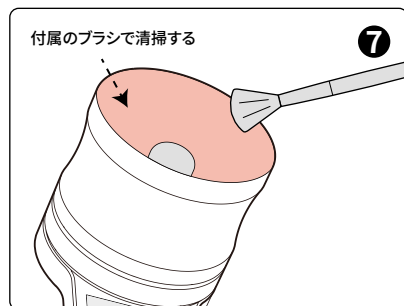
- 4) **校正物を均す:** サンプルの表面を平らに均してください。均した後、豆均し道具を取り外します。



5) **測定:**「測定」をクリックします。



6) **清掃:** 測定後は付属のブラシで機器を清掃してください。内側や本体の清掃にスチールウールなどの硬いものは使用しないでください。

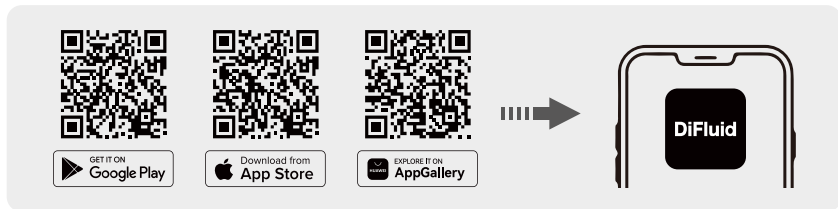


09 / アプリと連携する方法



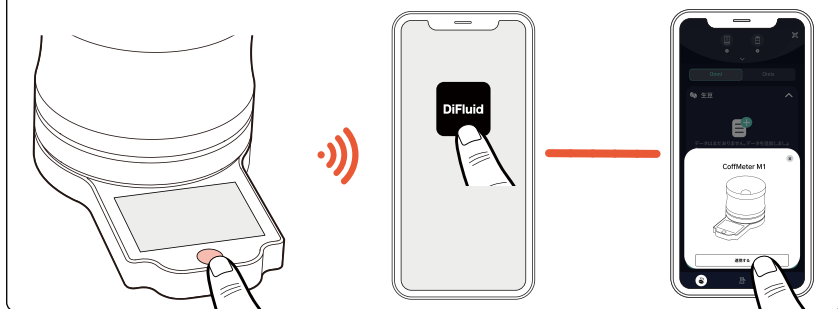
- スマホのBluetoothと位置情報など、すべてのアプリからのリクエストを許可してください。
- デバイスに接続できない場合、機器の設定画面でBluetoothがオンになっているか確認してください。

a. 下のQRコードをスキャンして、DiFluid Caféアプリをダウンロードしてください。



b. アプリと接続する方法（初めての連携）：

方法 1: デバイスの電源を入れてアプリを起動します。アプリが接続ポップアップを表示すると、「接続」をタップすれば接続できます。



方法 2: 機器の電源を入れた後、メイン画面で左から右にスワイプし、次に「設定」-「デバイス情報」をクリックします。アプリの右上角にあるQRコードスキャンを開き、機器に表示されるQRコードをスキャンすれば接続できます。



c. 再度アプリと連携する方法:

機器の電源を入れて、アプリを開くだけで自動的に接続されます。



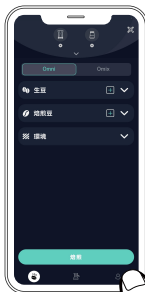
10 / デバイスをアップグレードする



定期的に機器に新しいファームウェアバージョンがあるか確認し、アップデートしてください。より良い操作体験と便利な新機能を提供し、安定した性能を保証します。

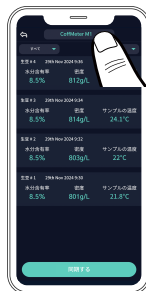
a. アップデートする方法:

接続されたことを確認 --- マイページをタップ --- Bluetoothデバイス名をタップ --- アップデートの画面が表示される



11 / データをアプリに転送する

接続されたことを確認 --- マイページ をタップ --- データ同期をタップ ---
デバイス名を選択する



データをアップ
ロードする

「同期」
をタップする



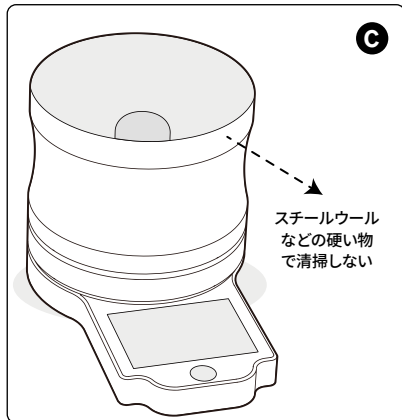
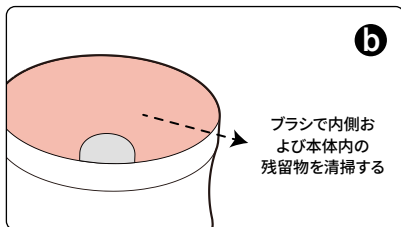
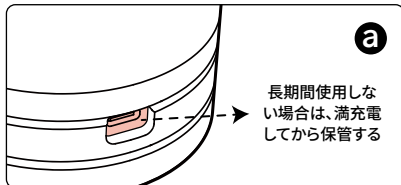
12 / 仕様

製品名	CoffMeter M1
型番	CM-M101
測定項目	水分含有率、密度、サンプル温度
測定対象	生豆、焙煎豆、殻付き豆、ドライフルーツ
水分含有率	精度: $\pm 0.2\%$ 測定範囲: 1-50% 分解能: 0.1%
密度	精度: $\pm 1\text{g/L}$ 測定範囲: 0-1200g/L 分解能: 1g/L
寸法 (長さ*幅*高さ)	135*83*83.7mm
重さ(本体)	445g
液晶画面	2.31 インチ高解像度タッチスクリーン
バッテリー	リチウム電池
バッテリー容量	2500mAh
継続使用時間	10 時間
充電時間	4 時間
データ記録	500 件
測定時間	水分含有率 + 密度: ≤ 2 秒
動作温度範囲	0-45°C
充電ポート	USB-C
電源	5V $\rightarrow$ 0.8A

13 / 本製品のお手入れ



- a. 長期間使用しない場合は、保管前に満充電してください。
電源不足は機器のハードウェアを損傷する可能性があります。
- b. 使用後はブラシで内側と本体の残留物をきれいに清掃してください。
残留物が測定の精度に影響を与える可能性があります。
- c. スチールウールなどの硬い物で内側や本体を清掃しないでください。



14 / 保証規定

- a. 正常な使用状態において製造上の責任による故障は、お買い上げ日より1か年間、無償にて修理いたします。
- b. 次の場合は、有効期間中でも有償修理と致します。
 - 1) 当社公式認定販売チャネル以外での購入、または保証書や有効な領収書がない場合；
 - 2) 誤使用や自己改造、分解、修理、ファームウェア書き換えによって生じた故障や損傷；
 - 3) 購入後の輸送、移動、落下による故障や損傷；
 - 4) 事故や人為的な製品損傷（液体の侵入、不適切な電圧入力、過電圧、画面や外装の人為的なキズなど）；
 - 5) その他の不可抗力（火災、地震、洪水など）による故障や損傷。

CoffMeter

Medidor de Humedad y Densidad

CoffMeter M1

Manual de Usuario

* Para tutoriales en video del producto, por favor
escanee el código QR que se encuentra dentro del empaque.

中文 — 01P • English — 24P • 日本語 — 48P • Español — 72P

Contenido

Lea este manual detenidamente para asegurarse de utilizar este producto de manera correcta y segura.

- Gracias por adquirir el Medidor de Humedad y Densidad CoffMeter M1.
- El contenido y las especificaciones del producto descritas en este manual de usuario están sujetas a cambios sin previo aviso debido a mejoras.
- Hemos hecho todo lo posible para garantizar la precisión de este manual en el momento de su redacción. Si encuentra algún error, le agradeceríamos que nos lo informara.
- Puede descargar **la versión digital más reciente del manual** en el siguiente sitio web:



Precaución:

- ! No abra la carcasa para realizar reparaciones a menos que sea un técnico calificado. Hacerlo anulará la garantía, podría dañar el dispositivo y causar la pérdida de funcionalidad.
- ! La empresa no se hace responsable de los daños causados por el uso inadecuado de este producto (incluidos los accesorios).
- ! La empresa no se responsabiliza de daños directos, indirectos o derivados de defectos en el producto, ni de reclamaciones de terceros.
- ! Si nota alguna anomalía en el dispositivo, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de la tienda donde lo adquirió.

1	Acerca de la fuente de alimentación	
	Acerca de la fuente de alimentación	76
2	Contenido del Paquete	
	Contenido del Paquete	77
3	Conozca su Producto	
	Conozca su Producto	78
4	Precauciones Antes de Usarlo	
	Precauciones Antes de Usarlo	79
5	Introducción a la Interfaz Principal	
	Introducción a la Interfaz Principal	80
6	Introducción a la Configuración	
	Introducción a la Configuración	81
7	Calibración Humedad antes Medir	
	Calibración Humedad antes Medir	83
8	Método de Medición	
	Método de Medición	86
9	Cómo Conectarse a la Aplicación	
	Cómo Conectarse a la Aplicación	88

10	Actualización del Firmware	
	Actualización del Firmware	91
11	Carga de Datos a la Aplicación	
	Carga de Datos a la Aplicación	92
12	Especificaciones del Producto	
	Especificaciones del Producto	93
13	Limpieza y Mantenimiento	
	Limpieza y Mantenimiento	94
14	Política de Garantía	
	Política de Garantía	95

01 / Acerca de la fuente de alimentación

Este producto utiliza una batería de ion de litio.

Precauciones para el uso de baterías de ion de litio

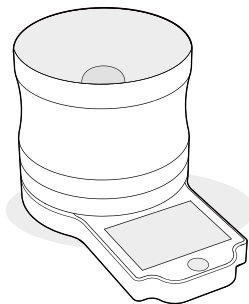
Para garantizar la seguridad, por favor observe las siguientes precauciones al manejar la batería:

- ! Si no va a usar el dispositivo por un tiempo prolongado, cárguelo completamente antes de almacenarlo y recárguelo periódicamente. Almacenarlo con poca carga puede dañar el hardware.
- ! No desmonte ni modifique la batería. Dañar sus mecanismos de seguridad puede causar sobrecalentamiento, humo, explosión o incendio.
- ! Evite cargarla cerca de llamas o en lugares con altas temperaturas (por ejemplo, luz solar directa). Las altas temperaturas pueden desactivar los circuitos de seguridad o provocar reacciones químicas peligrosas.
- ! Si nota olor, calor, decoloración o deformación, deje de usar el producto inmediatamente para evitar riesgos.

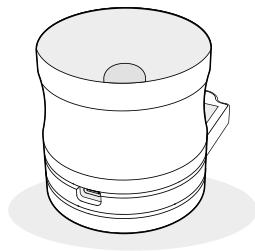
Precauciones para el uso de la energía

- 1) Cargue el dispositivo si no enciende o la batería está baja.
- 2) El puerto de carga está en la parte inferior. Use el cable USB incluido o uno estándar.
- 3) Adaptador USB no incluido. Use adaptador 5V/0.8A por separado.

02 / Contenido del Paquete



Unidad Principal (Frontal)



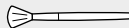
Unidad Principal (Posterior)



Material de Calibración
de Humedad (Café Verde)



Removedor de Granos



Cepillo



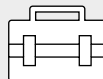
Cable de Carga
Tipo-C



Manual
(Incluye Tarjeta de Garantía)

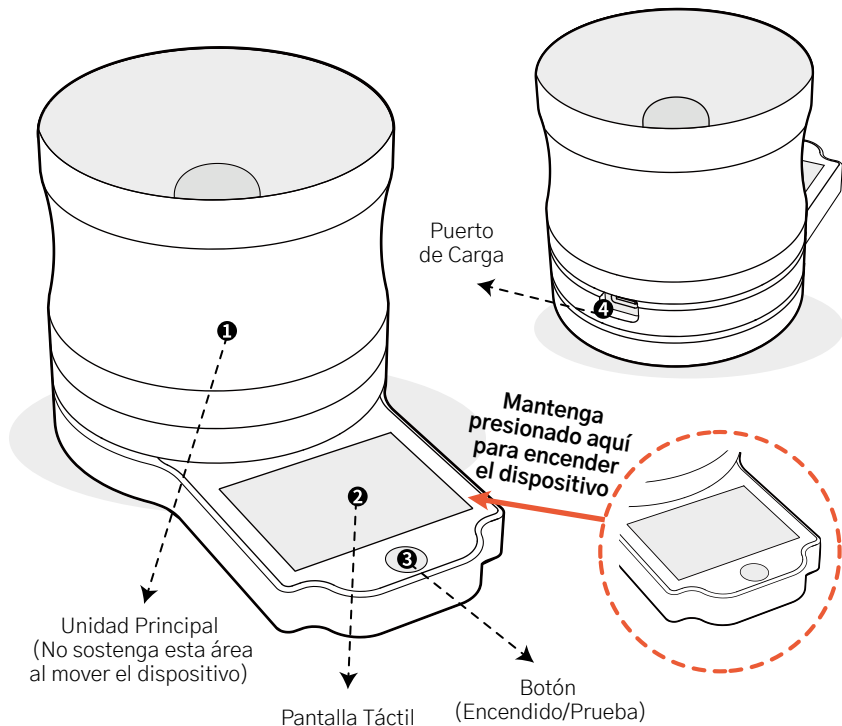


Tarjeta con código
QR del producto



Caja de
Herramientas

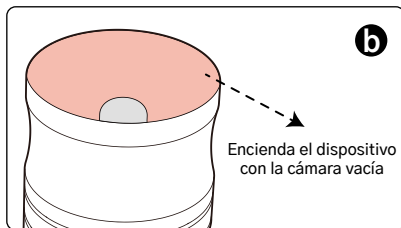
03 / Conozca su Producto



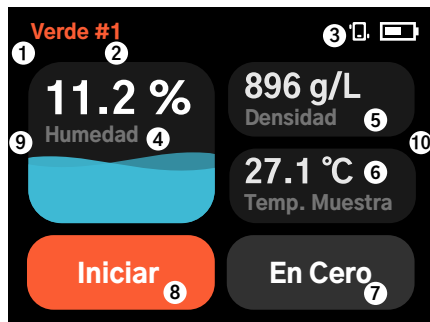
04 / Precauciones Antes de Usarlo



- a. Antes de encender, asegúrese de que ningún objeto esté tocando el dispositivo.
- b. Asegúrese de que la cámara esté vacía; el dispositivo se inicializará automáticamente al encenderlo.
- c. Levante el dispositivo desde la parte inferior al moverlo.



05 / Introducción a la Interfaz Principal



Número	Descripción
①	Indica el tipo de muestra seleccionado actualmente. Puede hacer clic para seleccionar el tipo de muestra: café verde, café tostado, café en pergamino o cerezas secas.
②	Número de registro generado automáticamente tras la medición.
③	Indica el estado de conexión con la aplicación. Conectado exitosamente a la aplicación:  (se muestra en blanco) No conectado a la aplicación:  (se muestra en gris)
④	Indica el resultado de la medición del contenido de humedad.
⑤	Indica el resultado de la medición de la densidad.
⑥	Indica la temperatura actual de la muestra que se está midiendo.

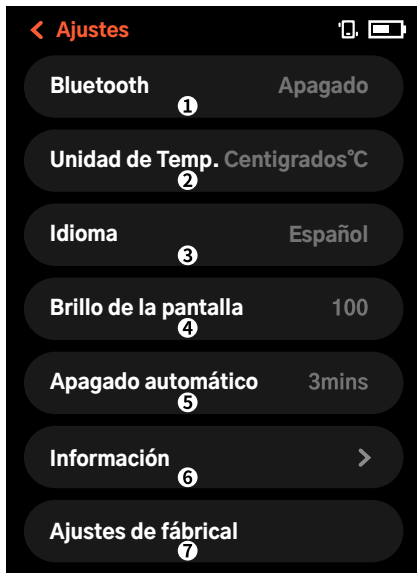
Número	Descripción
⑦	Antes de presionar tara, asegúrese de que la cámara esté vacía para evitar lecturas inexactas. (Si ocurre alguna anomalía, presione tara, aunque la densidad se reinicia al encender con la cámara vacía.)
⑧	Botón de medición: haga clic para iniciar y ver los resultados.
⑨	En la interfaz principal, deslice derecha para acceder al menú. (Deslice derecha en cualquier pantalla para volver.)
⑩	En la interfaz principal, deslice hacia la izquierda para ver el historial de mediciones.

06 / Introducción a la Configuración



En la pantalla principal, deslice de izquierda a derecha en el lado derecho de la pantalla para ingresar a la página de configuración.





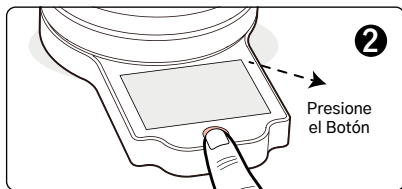
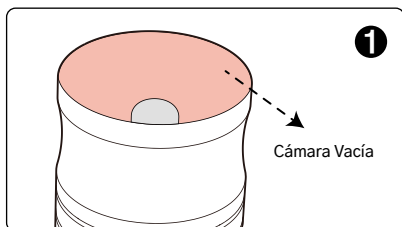
Número	Descripción
①	La conexión Bluetooth está habilitada de forma predeterminada. Para conectar con la aplicación y registrar datos, asegúrese de que el Bluetooth esté activado.
②	Elija la unidad de temperatura (Celsius °C, Fahrenheit °F).
③	Las opciones de idioma incluyen chino simplificado, inglés, japonés, chino tradicional, coreano y español.
④	El brillo de la pantalla se ajusta según su preferencia.
⑤	Configure el tiempo de apagado automático (Nunca, 3 minutos, 5 minutos, 10 minutos).
⑥	Puede ver el número de serie (SN) y la versión del dispositivo. (Escanee el QR para descargar la app y guardar los datos.)
⑦	Mantenga presionado y deslice a la derecha para restablecer el dispositivo. Se eliminarán todos los datos y configuraciones.

07 / Calibración Humedad antes Medir

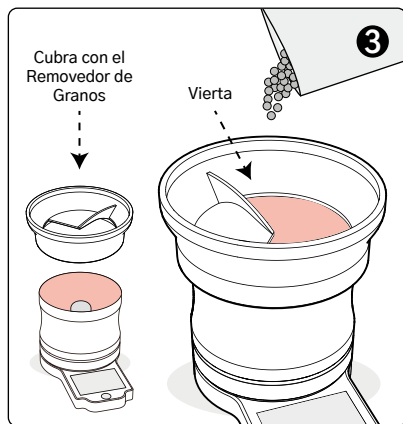


- Después de abrir, devuelva la muestra a la bolsa en 5 minutos para evitar decoloración y deterioro, lo que invalidará la calibración.
- El material de calibración es solo para café verde.
- Se recomienda calibrar semanalmente, ajustando según su uso.
- Retire el Removedor de Granos antes de medir.

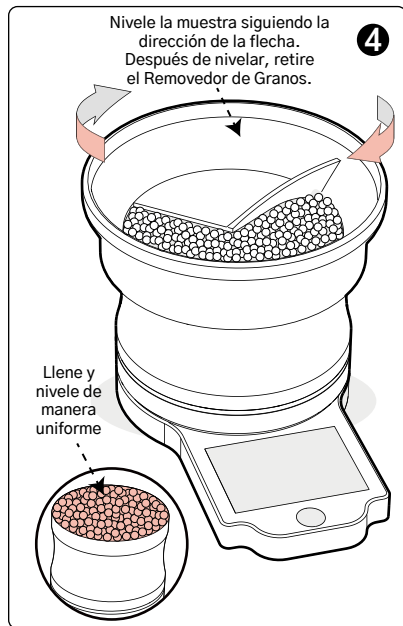
1) **Antes de encender:** Vacíe la cámara, coloque el dispositivo en una superficie plana y presione el botón.



2) **Vierta el material de calibración:** Coloque el Removedor de Granos y luego vierta el material suministrado.



- 3) **Nivele el material:** Asegúrese de que la superficie quede uniforme. Luego, retire el Removedor de Granos y verifique que el material llene todos los espacios.



- 4) **Calibración:** deslice la pantalla de izquierda a derecha y luego toque “Calibración.”



5) **Ingrese el valor:** introduzca el valor del material de calibración y seleccione el tipo de calibración como café verde.

(! Al calibrar café tostado, café con cáscara o fruta seca, utilice muestras con contenido de humedad conocido para la calibración!)

6) **Calibración:** toque “Calibración.”



08 / Método de Medición

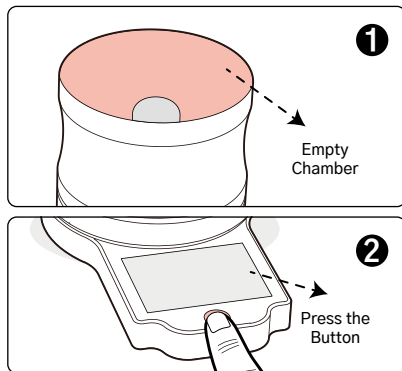


- Seleccione el tipo de muestra en la esquina superior izquierda de la pantalla.
- Calibre la humedad antes de medir y toque "Tara" para precisión.
- Si muestra peso bajo, resultados anormales o "NA," retire el Removedor de Granos, vacíe la cámara, toque "Tara" y repita.
- Retire el Removedor de Granos después de esparcir los granos, antes de medir.

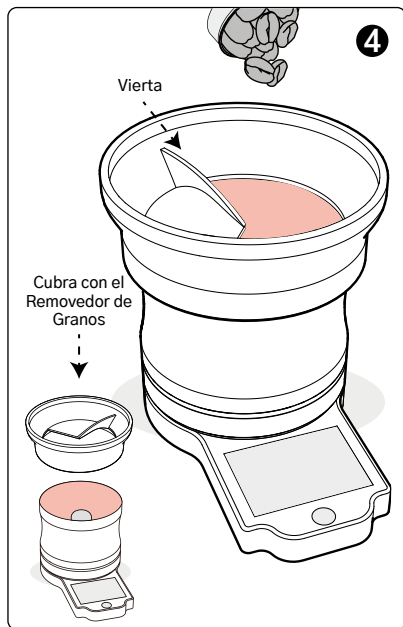
- 1) **Antes de encender:** vacíe la cámara, coloque el dispositivo en una superficie plana y presione el botón.

(iSe puede omitir si acaba de calibrar!)

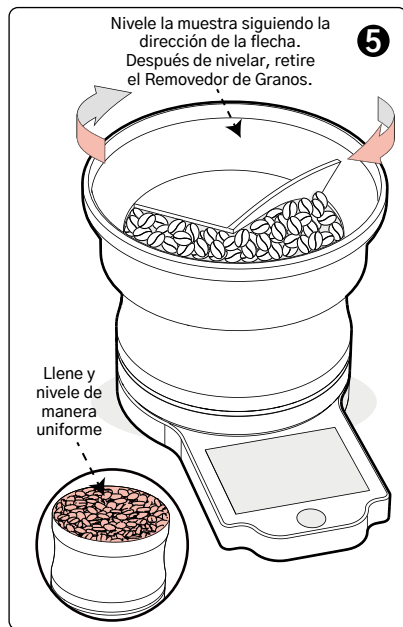
- 2) **Seleccione el tipo de muestra:** seleccione manualmente el tipo de muestra en la esquina superior izquierda de la pantalla.



- 3) **Vierta la muestra a probar:** después de colocar el Removedor de Granos, vierta la muestra para la medición.



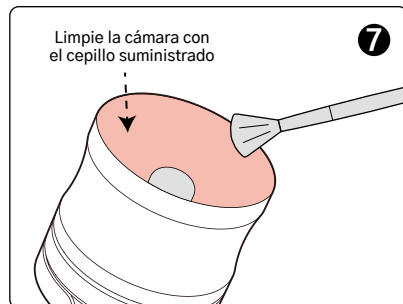
- 4) **Nivele el material:** haga que la superficie quede uniforme, retire el Removedor de Granos y asegúrese de que la muestra llene todos los espacios vacíos.



5) **Medición:** toque “Medir.”



6) **Limpie la cámara:** después de la medición, limpie la cámara con el cepillo suministrado. No use lana de acero ni otros materiales duros para limpiar el recipiente interior ni el cuerpo del dispositivo.

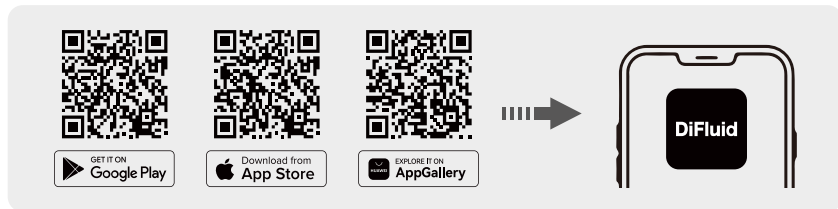


09 / Cómo Conectarse a la Aplicación



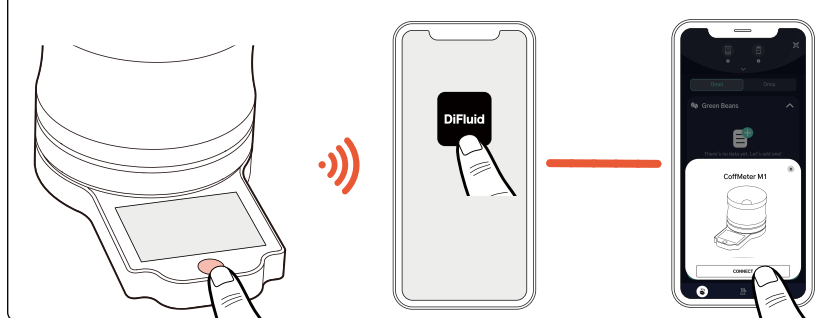
- Por favor, active Bluetooth, los servicios de ubicación y conceda todos los permisos a la aplicación en su teléfono.
- Si no puede conectarse al dispositivo, verifique que el Bluetooth esté activado en la configuración del dispositivo.

a. Escanee el código QR a continuación para descargar la aplicación DiFluid Café.

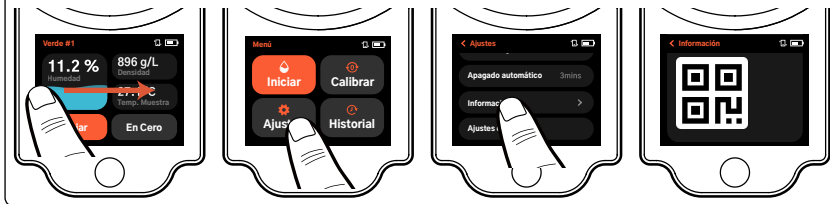


b. Método de conexión inicial:

Método 1: Encienda el dispositivo y abra la aplicación. La aplicación mostrará automáticamente un aviso de conexión; solo toque “Conectar.”



Método 2: Después de encender el dispositivo, haga clic en Menú en la pantalla principal, luego en Configuración y después en Información del Dispositivo. Abra la función de escaneo en la aplicación y escanee el código QR en el dispositivo para conectarse.



c. Método de reconexión:

Después de cada encendido, abra la aplicación para una reconexión automática.



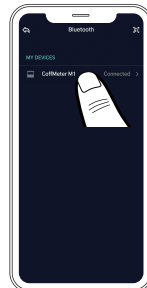
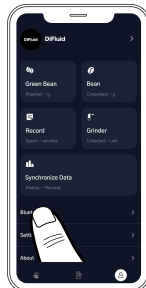
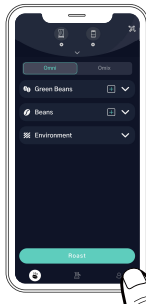
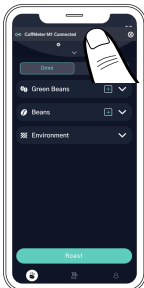
10 / Actualización del Firmware



Revise periódicamente si hay nuevas actualizaciones de firmware para el dispositivo y actualícelo según corresponda. El nuevo firmware ofrece una mejor experiencia de usuario y nuevas funciones convenientes para garantizar un rendimiento estable.

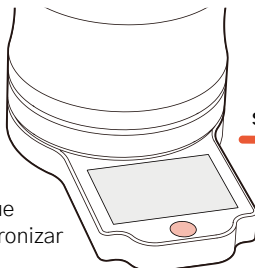
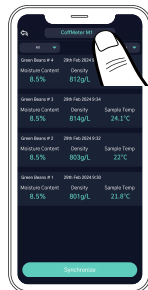
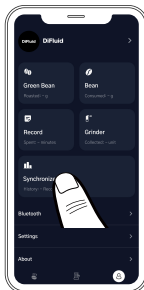
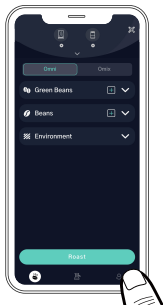
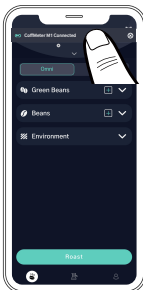
a. Ruta:

Asegúrese de que la aplicación esté conectada al dispositivo --- toque Perfil --- toque Bluetooth --- toque el nombre del dispositivo y actualice.



11 / Carga de Datos a la Aplicación

Asegúrese de que la aplicación esté conectada al dispositivo --- toque Perfil --- toque Sincronización de Datos --- seleccione el nombre del dispositivo.



Subir Datos



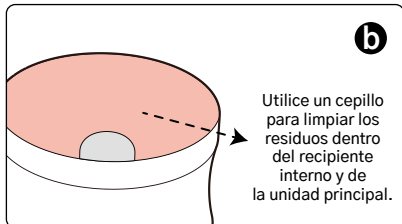
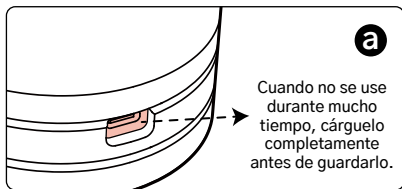
12 / Especificaciones del Producto

Nombre	CoffMeter M1
Modelo	CM-M101
Características	Contenido de Humedad, Densidad, Temperatura de la Muestra
Tipos de Muestra Compatibles	Café Verde, Café Tostado, Pergamino, Cerezas Secas
Contenido de Humedad	Precisión: $\pm 0.2\%$ Rango: 1-50% Resolución: 0.1%
Densidad	Precisión: $\pm 1\text{g/L}$ Rango: 0-1200g/L Resolución: 1g/L
Dimensiones Totales (LxAxH)	135*83*83.7mm
Peso (Unidad Principal)	445g
Pantalla	Pantalla Táctil HD de 2.31 Pulgadas
Batería	Batería de Litio
Capacidad de la Batería	2500mAh
Tiempo de Uso Continuo	10 horas
Tiempo de Carga	4 horas
Registro de Datos	500 Registros
Tiempo de Prueba	Humedad + Densidad: ≤ 2 segundos
Temperatura de Funcionamiento	0-45°C
Puerto de Carga	USB-C
Parámetros de Carga	5V  0.8A

13 / Limpieza y Mantenimiento



- a. Si no va a usar el dispositivo durante un período prolongado, cárguelo completamente antes de guardarlo. La falta de energía puede dañar el hardware.
- b. Después de su uso, limpie los residuos del recipiente interno y de la unidad principal con un cepillo. Los residuos pueden afectar la precisión de las mediciones.
- c. No utilice lana de acero ni otros materiales duros para limpiar el recipiente interno o el cuerpo del dispositivo.



14 / Política de Garantía

Las fallas del producto que ocurran bajo un uso normal están cubiertas por el servicio de reparación oficial gratuito dentro de un año a partir de la fecha de compra.

Exclusiones de la cobertura de garantía

- 1) Productos comprados fuera de los canales de venta autorizados oficialmente por la empresa o sin certificados de garantía y facturas válidas;
- 2) Productos fuera del período de garantía;
- 3) Fallos o daños causados por mal uso, modificaciones no autorizadas, desmontaje, reparaciones o instalación de firmware no oficial;
- 4) Fallos o daños causados por transporte, manipulación o caídas después de la compra;
- 5) Daños accidentales o intencionales, como entrada de líquidos, voltaje inadecuado, presión excesiva o rayones en la pantalla o carcasa causados por factores humanos;
- 6) Fallos o daños causados por otros eventos de fuerza mayor (por ejemplo, incendios, terremotos, inundaciones).

Federal Communication Commission (FCC) Radiation Exposure Statement



The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction Federal Communication Commission (FCC) Radiation.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications or changes to this equipment. Such modifications or changes could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits of a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Compliance Information

CE Compliance Notice



Hereby, Shenzhen Digitizing Fluid Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type CoffMeter M1 of CM-M101 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.difluidtech.com/support/document>

Manufacturer information:

Company name: Shenzhen Digitizing Fluid Technology Co., Ltd.

Address: Room 1602, Jinhua Building, Longhua District, Shenzhen, China.

Do not use the product in the environment at too high or too low temperature, never expose the product under strong sunshine or too wet environment. The suitable temperature for the product and accessories is 0°C–45°C.

Bluetooth:2402–2480MHz

EIRP.(MAX):8.53dBm

CAUTION RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.
DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

If you use a third-party charger, the recommended output voltage/current of the adaptor is 5Vdc/0.8A.,and the adapter shall be CE approval type.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement, The device can be used in portable exposure condition without restriction

Product Warranty Card

保修卡 / 保証書 / Tarjeta de garantía

One year warranty

一年品質保証

一年安心品質保証

Garantía de calidad de un año

Thank you for purchasing our product. Please contact us with any questions

感谢您选购我们的产品,有任何产品问题请联系我们!

この度はお買い求め頂き、誠にありがとうございます。

本機についてご不明な点や技術的なご質問、故障と思われる時のご相談につい

ては下記のお問い合わせ先をご利用ください。

Gracias por comprar nuestro producto. Póngase en contacto
con nosotros si tiene algún problema con el producto.



Scan here to check quality assurance regulations

扫码查看质保条例

保証内容を確認するにはQRコードをスキャンしてください。

Escanear para ver los términos de la garantía

User Information/ 用户信息 / お客様情報 / Información de Usuario

User Name/ 用户名 / お名前 / Nombre de usuario	
User Address/ 用户住址 / ご住所 / Dirección del usuario	
Phone Number/ 联系方式 / 電話番号 / Información de contacto	

Product Information/ 产品信息 / 商品情報 / Información del producto

Product Name/ 产品名 / ブランド / Nombre del producto	
Serial Number/ 序列号 / 品番 / Número de serie	
Sales Date/ 购买日期 / お買い上げ日 / Fecha de compra	

Sales Unit Information/ 销售单位信息 / 販売店情報 / Información del vendedor

Name Of Sales Unit/ 销售单位 / 販売店名 / Vendedor	
Sales Unit Address/ 销售单位地址 / 販売店住所 / Dirección del vendedor	

Shenzhen Digitizing Fluid Technology Co., Ltd.

 Room 1602, Jinhua Building, Longhua District, Shenzhen, China.

 (+86) 0755-23761557

 www.coffmeter.com